

MAGYARÁG

1938. Dec. 10

XL No. 342

1 lei

Tulajdonos: „Frima” S. A. Bejegy. la Trib.
Bihor Fsoc. 1798—1938

Felelős kiadó:
ÜZV. PÁSZTOR EDENE

Alapította: PÁSZTOR EDE

Felelős szerkesztő:
Dr. Zoltán János

Bejegyezve: Tribunalul Bihor Dos. No. 810—1938. Ordonanța No. 15—1938. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Oradea—Nagyvárad, P. M. Viteazul 4.

Olaszország több városában franciáellenes tüntetések voltak

Róma, dec. 8. A Stefani ügynökség jelentése szerint Olaszországban egyre több helyen tüntetnek a diákok, tiltakozva a tuniszi és korzikai olaszellenes megnyilatkozások ellen. Tüntetés volt Nápolyban, Beneventben, Campaniában és a szicíliai Trapaniban. A fiatal emberek csoportja mindenütt felvonult a városok főutcáin, tüntetve a külföldi fascizmus ellen és élvezzük Mussolinit és az olasz birodalmat. Tüntetés volt Palermóban és Genuában is. A francia konzulátusokat mindenütt karhatalom védte. A tüntetők az épületek előtt a Ducet éltették és a Giovinezzát énekelték. Leccoban két utcát Korzika és Nizza utcáknak nevezték el. A tüntetők a polgármestert hivatal elé vonultak és kérték a polgármestert, hogy a harmadik utcát Tuniszról nevezzék el. Kérésüket teljesítették. Turinban a diákság csöndben vonult el a francia konzulátus előtt, a német konzulátusnál rokonszenv-tüntetést rendeztek. Firenzében is voltak tüntető felvonulások.

Strassburgi jelentés szerint, Strassburgban a francia diákok vonultak fel az olasz konzulátus előtt és ők az olaszországi franciáellenes tüntetések ellen tüntettek. Incidensek nem voltak.

A cernauti merénylet összes tetteseit elfogták

A nyomozás során két terrorista csoportot lepleztek le, amelyek további merényletekre is készültek. — Már a jövő héten a katonai törvényszék elé kerülnek a letartóztatottak

Csernovitz, dec. 8. A hatóságok nagy erővel folytatják a nyomozást a Cristescu hadbíró ezredes ellen elkövetett merénylet ügyében.

Mihail Leontes volt a „kereszt-testvériség” nevű szervezet bucovinai vezetője. Letartóztatták Mihail Stanescu iasii joghallgatót is, aki ugyan csak az előbb említett légionista szervezet egyik vezetője volt. Ugyancsak őrizetbe vették az Aron Pumnul liceum egy másik növendékét, Danciul Hagi-t, egy nyugalombavonult iskolaigazgató fiát, akinek vallomásából kiderült, hogy az osztálynak, amelybe járt, csaknem minden növendéke a „kereszt-testvériség” nevű légionista szervezet tagja volt.

Stanescu szervezte meg a merényletet

Szerdán délelőtt az illetékes hatóságok tovább folytatták a csernovici merénylet tettesinek és részeseinek kihallgatását. Kihallgatták Mihail Stanescu iasii egyetem hallgatót, a bukovinai Kereszt-testvérek szervezet vezetőjét, aki a merénylet megszervezésére utat

szolgált Csernovitzba. Cinikusan ismerte be tettét és újabb adatokat mondott el, amelyek nyomán az ország északi részén működő egész terrorista szervezetet le fogják leplezni. Kihallgatták ezenkívül Leonid Lutotovicit, a merénylet és két bűntársát, a csernovitzi középiskola két kicsapott növendékét. Elismerték, hogy magukra vállalták a merénylet végrehajtását, Stanescu utasításainak megfelelően. Dél táján Stanescut szembesítették a többi letartóztatottal.

Ugyancsak szerdán délelőtt hallgatták ki az Aron Pumnul liceumnak azt a tizenkét növendékét, akik Liteanu tanár védnöksége alatt terrorista csoportot alakítottak. Liteanu lakásán három revolvert találtak.

Két terrorista csoportot lepleztek le

A hatóságok két terrorista csoportot lepleztek le és vezetőiket letartóztatták. Az egyik csoport központja Csernovitzban, a másiké a bukovinai Câmpulungban volt. A cernăuți csoportot Jean Turcan ügyvéd vezette. Az összekötő

szolgálatot Dragos Vitenco ügyvéd, az ortodox liceum igazgatójának fia látta el, aki

Kenyérvágó késsel átvágta újszülött gyermeke torkát

Szatmár, dec. 8. Borzalmas kegyetlenséggel végrehajtott gyermekgyilkosságot fedeztek fel kedden délután a T. Vladimirescu ucca 11. sz. alatti házában. A gyilkos egy nagybocskói illetőségű fiatal cselédleány, aki bestiális módon végzett újszülött fiúgyermekével, majd a holttestet a pincében elrejtette, ahol azt később megtalálták. A nem mindennapi bűntény részleteiről az alábbiakban számolunk be:

A T. Vladimirescu ucca 11. sz. házában Rosenberg Vilmos vaskereskedőnél van alkalmazásban már hónapok óta Perl Frida cselédleány. A rendes, dolgozó, jóra való szolgálóleány, hétfőn este rosszul érezte magát, a nátha kezdte a leány, aki kérte, hogy mentse fel a munka alól. Rosenbergné erre Mesnyinét

többször utazott Bukarest és Cernăuți között. Ennek a csoportnak volt tagja Vasile Iagoda, Cuciurul Mare-i állomásfőnök is. Valamennyiüket letartóztatták. Rajtuk kívül letartóztatásban vannak a cernăuți városháza következő tisztviselői is: Ion Parleanu, Cezar Scarlat és Nicolae Balada, továbbá a chisalitai törvényszék jegyzője is. A câmpulungi terrorista csoportot Matei Leontes vezette, a câmpulungi volt prefektus fia. A vizsgálat folyik.

Újabb merényletekre is készültek a terroristák

A „Seara” című lap jelentése szerint, az előzetes formások befejezése után a cernăuți merénylők egész csoportját a katonai törvényszék elé állítják és az még a jövő hét folyamán ítéletet hoz az ügyben.

Lutotovici két társát, továbbá Stanescu diákok egy Friedrich Ecsnert nevű zenész házában tartóztatták le. Ez a zenész veje a cernăuți optás-ügyben szereplő Leucu tisztviselőnek. A nyomozás megállapította, hogy a légionáriusok újabb merényleteket is előkészítettek.

kérte meg, hogy hozzon fel a pincéből egy kosár fát. Itt borzalmas látvány fogadta. A fatövek alatt egy újszülött fiúgyermek holttestére akadt. A kis holttest újságpapírba volt csomagolva. Nyakán hatalmas, mély seb tátongott.

A borzalmas lelet után a ház mesterné azonnal a rendőrségre szaladt és jelentette az esetet. A gyanúsított cselédleányt azonnal letartóztatták és bekísérték a rendőrségre. Itt Perl Frida bevallotta tettét. Elmondta, hogy reggel 6 órakor a konyhában szült meg gyermekét.

— Félttem a szegénytől. A mikor megszületett, egy kicsit megvágtam a nyakát oszt letartottam a pincébe — mondotta.

A borzalmas bűntény ügyében tovább folyik a nyomozás.

Ma: Karácsonyi ajándék-akciónk 25. szám.

Hadbíróság elé kerül dr. Böszörményi gyilkosa

Neculescu Aurel vizsgálóbíró, aki dr. Böszörményi Emil meggyilkolása ügyében a vizsgálatot folytatja, tegnap hozott határozatában

elrendelte a gyilkos Andor Nicolae átszállítását a kolozsvári katonai törvényszékhez — politikai gyilkosság vádjá alatt.

A vizsgálóbíró munkatársának a következőket mondta: — A vizsgálat kezdetén már kijelentettem, hogy a nyomozás további eredményétől függ a büntelmi minősítése és az illetékes bíróság megállapítása. November 5-én a törvényszék vádtanácsa elrendelte a 30 napos vizsgálati fogságot Andor Nicolae ellen. Az időközben lefolytatott vizsgálat kétségszövegbevonhatatlanul

megállapította, hogy

politikai merénylet történt, és a kolozsvári katonai törvényszék az illetékes.

Mint ismeretes, kiterjesztették a vizsgálatot a felbujtókra is, akiket azonban eddig nem sikerült elfogni.

— December 5-én a 30 napos vizsgálati fogság eltelté után nem küldtem Andor Nicolae-t újból a törvényszék vádtanácsa elé, hanem elkészítettem a kolozsvári katonai törvényszék illetékességét kimondó határozatot. Ma kaptam meg a bukaresti legfelsőbb orvosi tanács által jóváhagyott boncolási jegyzőkönyvet, amely még hiányzott az iratcsomóból.

Ennek birtokában intézkedtem, hogy Andor Nicolae még

a mai napon szállítsák át Kolozvárra.

A legfelsőbb orvosi bizottság által jóváhagyott boncolási jegyzőkönyv, amelyet dr. Berariu Dumitru törvényszéki orvos készítet el, — megállapítja, hogy a halált okozó revolvergolyó a nyakon hatolt be, átszakította a főütőeret, áthaladt a gerincen és tüdőn és a hatodik bordában akadt meg, azonnali halált okozva.

A politikai gyilkosság — amelynek vádjá alatt Neculescu vizsgálóbíró Andor Nicolae a katonai törvényszék elé küldte, tudvalevőleg az alkotmány és a minisztertanács határozata értelmében — halálos ítéletet ir elő.

25

szelvény

amely 1—30 sorszámgösszegyűjtve feljogosít 1938. december hónap tartandó nagy karácsonyi ajándékakciónkban való részvételre.

lenne, ha lefujnál az egészet és visszaadnák a pénzt mindenkinek. Amikor mindenütt mozgolódás van, a társadalom reng — mondotta a polgármester — teljesen érthetetlen előttem a nagyváradai polgárság közönye, amely nem akarja meglátni a nyomort.

A bizottság tagjai a polgármester szavai után egyöntetűleg arra kérték a város fejt, hogy az akciót folytassák tovább, forduljanak új felhívással a polgársághoz és a gyűjtés ütemét gyorsítsák meg, mert szegény lenne a városra, ha az akció kudarcba fulladna.

Több hozzászólás után elhatározták a következőket:

1. A polgármester megismétli felhívását a város közönségéhez.
2. A bizottság állandó permanenciában lesz, hetenként két ülést tart és szükség esetén a bizottság tagjai maguk keresik fel a tehetősebb embereket, akik morális kötelességüket eddig nem teljesítették.
3. A gyűjtést végző tisztviselőknek jutalékot adnak.
4. A gyűjtés munkáját bevonják az Országőr ifjait és leányait.
5. A város önkéntes „szegénybélyegeket” nyomtat, amelyeket a kérvényekre, igazolványokra, mozi, színházjegyekre számolócdulákra ragasztanak fel.

— Milyen indokolással helyezi vissza Bazilli Mihályt és Szenes Antalt. Jelentettük, hogy a temerári közigazgatási tábla visszahelyezte állásába Bazilli Mihályt, a Villamosmű igazgatóját és Szenes Antal mérnököt, a vízműtelep volt direktorát. Dr. Pop Romulus ügyvéd, aki a két elmozdított mérnököt a közigazgatási tábla előtt képviselte, ma hazaérkezett és kijelentette, hogy köztisztviselőket fegyelmi eljárás lefolytatása és kiküldetés nélkül elmozdítani nem lehet. Bazillit és Szenest pedig egyetlenegyszer sem hallgatták ki, elmozdításuk Savanescu inspektor 69 oldalas jelentése alapján történt, amely „hallomás” alapján sorol fel különböző vádakot. — Chirila polgármester kijelentette munkatársunk előtt, hogy amíg a közigazgatási tábla határozatát írásban meg nem kapja, nem nyilatkozhat, hogy fellebbez-e a város, vagy sem.

Gassenfeit Antalt, Kalenda János gyilkosát betörés miatt letartóztatta a váradai rendőrség

Az utóbbi időben rendkívül elszaporodtak a betöréses lopások Nagyváradon. A büntügyi osztály kettőzött eréllyel látott hozzá a nyomozáshoz. A rendkívül körültekintő és mindenre kiterjedő nyomozás egyre több adatot juttatott a nyomozó közegek birtokába és egymásután kerültek a rendőrségre az utóbbi időben elkövetett betörések és lopások tettesei. Nyomozás közben olyan nyomra bukkant a büntügyi osztály, amely az utóbbi évek legnagyobb szabású betörésére az

Aron féle betörésre derített fényt.

Emlékeztet, hogy körülbelül egy évvel ezelőtt ismeretlen tettesek betörték az Aron féle cipőüzletbe és onnan 75 ezer lei értékű készpénzt és 250 ezer lei értékű árut loptak el.

A rendőrség hónapokig nyomozott, eredmény nélkül. A büntügyi osztály azonban sohasem adta fel a reményt és tegnap délelőtt Osorhan Alexandru komiszár, a nyomozóosztály főnöke elfogta az Aron-féle betörés tettesét

Gassenfeit Antal, Kalenda fiatalok gyilkosa személyében.

A nyomozás tegnap reggel érkezett döntő fázisához. Ekkor már

négy orgazda ült a rendőrség fogdájában.

Osorhan komiszár reggel 8 órakor indult el és megállapította, hogy az Aron-féle betörés tettese Gassenfeit Antal, aki tavaly szabadult ki a javító intézetből. Gassenfeit kiszabadulása után cipész üzemet rendezett be a Wilson uccai lakásán. Amikor a rendőrtiszt beállítottak hozzá, késsel a

kezében dolgozott. Osorhan komiszár hozzálépett, kivette kezéből a kést és átadta Gassenfeitnek a detektíveknek. Gassenfeit csodálkozott a letartóztatás miatt. Osorhan komiszár azonban széjjelnézett a lakásban és házkutatást tartott. — A lakásban azután meglepő látvány tárult a rendőrtiszt elé. A szobákban, a padlásokon, a pincében mindenfelé rengeteg lopott holmit találtak. A házkutatás után Gassenfeit megértte és beismerte, hogy ő követte el az Aron-féle betörést és azóta is állandóan dolgozik és több betörést követett el. Ő tört be az

Unirii téri rádió üzletbe is és onnan három rádiót vitt el. Gassenfeitot bekísérték a rendőrségre és megkezdtek a lopott holmi felszállítását is. A lopott holmit a büntügyi osztály egyik szobájában helyezték el, melyek teljesen megöltik a hatalmas szobát. A lopott holmik között rengeteg

ruhanemű, bőraru, rádiók, kerekpárok, ital és dohánytermék van. — Csak Arontól 50 inget vitt el. A holmik közt van két csikos rabruha is.

Gassenfeit a rendőrségen azt állította, hogy kiszabadulása óta állandóan betöréseket követett el és egyedül dolgozott. A rendőrség véleménye szerint azonban Gassenfeitnek társai kellett hogy legyenek, mert egyedül képtelen lett volna elszállítani a rengeteg holmit. Erre vall a két rabruha és Osorhan komiszár feltevése szerint Gassenfeit szökött fegyverekkel állott összeköttetésben. A rendőrség folytatja a nyomozást Gassenfeit bűntársainak kézrekerítésére és a lopott holmik összeszedésére.

A nyomozás során megállapították, hogy Vidican inspektor Rimanóczy uccai lakására Tonef Dumitru többszörösen büntetett bulgár kertész tört be. Tonefet elfogták és átkísérik az ügyészre.

Royal Mozgó dupla műsora (Calea Victoriei 50)

1. MAGNOLIA Főszerepben Irene Dunne és Paul Roberson

2. Pingvinek szigete Főszerepben Inkijoff, Brigitte Borney és

Heiman Speelmans. — 15 és 18 leles helyén aulal.

Várakozáson aluli eredményeket hozott a városi nyomorenyhitő akció gyűjtése

Chirila Augustin polgármester tegnap délelőtt értekezletre hívta egybe a város nyomorenyhitő akciójának irányítására kiküldött szűkebbkörű bizottságot. A bizottság tagjai teljes számban megjelentek.

Dr. Fogaş Iustin, a kulturális osztály főnöke ismertette a gyűjtési akció eredményét, amely jóval a várakozáson alul maradt. A várt 400.00 lei

lyett eddig mindössze 95 ezer lei gyűlt egybe.

Chirila polgármester éles szavakban kelt ki a polgárság nemtörődömsége és közönye ellen. Különösen a háztulajdonosokban csalódott, akiknek hozzájárulására az egész akciót felépítették. A háztulajdonosok nevéstésesen csekély összeget jegyeztek. Az akció eddigi eredménye láttán jobb

Egy illetékes állam- téri: Mihai Ralea

A minisztertanács legutóbbi ülésén Mihai Ralea munkaügyi miniszter kifejtette azokat az irányelveket, amelyek a törvények előkészítésénél vezetik s amelyekre vonatkozólag rövidesen nyilatkozik a sajtónak. Nem szükséges hogy azokat az okokat vizsgáljuk, amelyek Ralea miniszternek ezeknek a törvényeknek az előkészítésére alkalmasá teszik. A francia Bougle és Durkheim növendéke volt, szellemi gyermeke Ibraileanunak és tagja volt a „Román élet” nevű irodalmi körnek. Innen hozta magával a társadalmi életet átforgató gondolatokat.

A meghalt rezsimmel együtt a féltudósok és tülekedők korszaka is letűnt. A királyi akarat következtében az ország közéletének minden vonatkozásában az értékes elemek kerültek előtérbe, akik távol tartották magukat a politika ádáz küzdelmeitől és a múltban is kizárólag a munkának éltek. Ma már — politikai elenzolgáltatás reményében — senkinek sem ígérnek eget, holdat és csillagokat, mint ahogy azt a múltban tették. A jelenlegi kormányzat két alapelveit tart szem előtt: a társadalmi rend és társadalmi igazságosság eszméjét.

A rend fenntartása a belügyminisztérium hatáskörébe tartozik. E minisztérium hivatásának magaslatán állott és anélkül, hogy kezét bevérezte volna, kigyomláta az anarchikus elemeket. Armand Călinescu belügyminiszter a nem zefnevelésügyek vezetését is átvette, hogy a rendet a jövő nemzedéknek nevelése által is enntartsa és biztosítsa.

A mai rezsim második alapelvét — a társadalmi igazságosság eszméjét — Ralea Mihai munkaügyi miniszternek kell megvalósítania. A munkaügyi miniszter mindazon követelményeknek a birtokában van, melyek szükségesek ahhoz, hogy feladatát maradéktalanul teljesíteni tudja.

1939

ÉVI
ELŐJEGYZÉSI,
FALI- ÉS ZSEB-
NAPTÁRAK

nagy választékban kapható

Pásztor Ede

cégénél, Nagyvárad, Piața
Mihai Viteazul 4. Tel. 2800.

Szombaton délelőtt foglalkozik a váradi tábla a margittai főszolga- bíró vagyonrevíziós perével

Négy napig tartott a helyszíni vizsgálat, miközben 60 tanu hallgattak ki

Ez év elején feljelentés érkezett a prefekturára Drugariu Traian margittai főszolgabíró ellen. A feljelentés szerint Drugariu főszolgabírói működése alatt több szabálytalanságot követett el és milliókat szerzett az állam és a lakosság kárára. A vizsgálat részben indokoltnak találta a vádak és ezért felfüggesztették állásától Drugariu Traiant. Ezzel egyidejűleg megindult a vagyonrevíziós eljárás is a volt főszolgabíró ellen és a nagyváradi tábla mellett működő vagyonrevíziós bizottság elé került a főszolgabíró ügye.

A feljelentők 62 margittai lakost neveztek meg, akik — a feljelentők szerint — tudnak Drugariu üzelmeiről és akik tudják, hogy a vagyonát bűnös úton szerezte. A vagyonrevíziós bizottság tárgyalásra tüzte ki az ügyet, azonban a tárgyalást nem lehetett megtartani, mert a tanuk egy része nem jelent meg és a tárgyalás túlságosan hosszú ideig tartott volna. A bizottság ezért Popovici Liviu táblabíró küldte ki, hogy a tanuk hallgatóságát folytassa le és a vagyonrevíziós bizottság azon az alapon fog dönteni.

A határozat alapján Popovici Liviu táblabíró kiszállt Margittára és a helyszínen lefolytatta a kihallgatásokat. — Popovici Liviu táblabíró négy napig tartózkodott Margittár és ez alatt az idő alatt több, mint hatvan tanut hallgatott ki. A tanuvallomásokat jegyzőkönyvbe foglalták.

Miután a helyszíni vizsgálatot lefolytatták, a tábla tárgyalásra tüzte ki az ügyet és a vagyonrevíziós bizottság Szombat délelőtt foglalkozik Drugariu főszolgabíró vagyonrevíziós ügyével.

Népitélet egy szepességi községben

Agyonverték egy tettenért birkatolvajt

Lőcse, dec. 8. A felsőszepességi Kisfrankvágás községben megdöbbentő népitélet történt tegnap. A fiatalság táncmulatást rendezett és annak vége felé a hazatérő legények két idegen falubeli gyanús alakot vettek észre, akik több birkát hajtottak maguk előtt. Nyomban felelősségre vonták az idegen hajcsárokat és követelték tőlük a marhalevelet, amit

azonban azok nem tudtak felmutatni. Erre a község házára akarták őket kísélni, hogy megállapítsák személyazonosságukat. El is indultak, közben azonban az egyik futásnak eredt és gyorsan eltűnt az éjsötétségben, úgyhogy nem lehetett utólrni. A felingerült falusiak erre a másik hajcsárt ütlegetni kezdték, úgyhogy a

szó szoros értelmében agyonverték. Megállapították, hogy Sovánszky Józsefnek hívják, szepesbélai lakos, aki a birkákat elmenekült társaival egy kisfrankvágási gazdától lopta és azzal a szándékkal terelték, hogy Szepesbélán egy mészárosnak eladják. Az eset nagy feltűnést kelt az egész környéken.

Ahol ismeretlen fogalom a háziállat, a buzamező és a virágos rét...

Az amerikai világvárosok gyermekei csak hallomásból ismerik a lovakat, teheneket, a buzakalászt és a kukoricaszárat

Newyork, dec. 8. Az amerikai kulturális és tudományos egyesületek az utóbbi időben mind nagyobb figyelemmel kísérik azt a szomorú folyamatot, amelynek következtében az amerikai betonkolosszusok gyermekei nemcsak, hogy elszakadtak a természettől, hanem az a legújabb generációnak teljesen ismeretlen fogalom lett. Az iskolákban tett ellenőrző látogatások alkalmával kiderült, hogy a legtöbb gyerekek például arról sincs fogalma, hogy az életben hogyan néz ki egy ló, vagy tehén, nem is beszélve arról, hogy a természet szépségeiről megközelítő fogalmuk sincs. A világvárosi gyermekek ilyen nagyfokú tudatlansága most arra a gondolatra vezette az ezzel törődőket, hogy anketot vezessenek be, amely hivatva lenne a gyermekek lelkivilágát kifizűkésni.

Mint Amerikában minden, úgy ez is az újságok hasábjain

történik. Száz és száz kérdést adnak fel a gyermekeknek, akik azután azokra válaszolnak. Szinte hihetetlen és nekünk európaiaknak egyáltalán nem valószínű hangzó válaszokat adnak.

Az egyik gyerek például annyira nem ismeri a természetet, annyi fogalma sincs a szalmáról, hogy amikor megkérdezték tőle, hogy ha egy verebet lát, amelyiknek szalmaszál van a csőrében, akkor — mit gondol — mit csinál az a veréb azzal, azt a humoros feleletet adta, hogy bizonyára narancsszörpöt iszik vele. A kis humorista azonban ezzel a viccés bemozdással csak azt bizonyította, hogy sem neki, sem pedig társainak halvány fogalmuk sincs a madarak fészekrakásáról, vagy pláne életéről.

A mozgalom most Amerikában mind komolyabbá válik, hogy az új generációnak meg kell adni a lehetőséget arra,

miszerint a természetet megismerhesék, mert hova-tovább egészen beton-emberekké válnak.

Felkészült a CFR a karácsonyi forgalom rendkívüli szükségleteire

Bucuresti, dec. 8. Az állam vasutak vezérigazgatósága már most felkészül a karácsonyi forgalom lebonyolítására. December 15-től január 9-ig növelik a szerelvények kocsiszámaikat és felkészülnek arra is, hogy a menetrendszerinti vonatokon kívül párhuzamos szerelvényeket is indítsanak, nemcsak a személy, hanem gyors és Rapid-vonatokról is. A katonai szabadságolásokra való tekintettel az államvasutak vezérigazgatósága úgy határozott, hogy különvonatot indít minden olyan esetben, ha az utazásra készülő katonák száma meghaladja a háromszázat.

Anglia lemondott a bulgáriai békeszerződés katonai záradékáról

Szófia, dec. 8. Anglia és az angol dominiumok kormányai közölték a bolgár kormánnyal, hogy lemondanak a neuilly-i békeszerződés katonai záradékának és a tráciai határookra vonatkozó 1923. évi lausannei egyezmények alkalmazásáról.

Jegyezze jól meg villanykörténk márkáját:
„SUPER-LUMEN“
vagyis a Fények Fénye!
BAZILLI-DEAK Oradea, Dr. Aurel Lazar u. 1
Telefon 35-36.

Az anya meghalt, a szülésznőt elítélték...

Magzatelhajtási tragédia a tábla előtt

Egeresi Róza, székelyhidi leánynak hosszabb ideig udvarolt egy falubeli legény. A hosszú udvarlásnak nyomai kezdtek mutatkozni és Egeresi Róza Bodor Rozália, ottani szülésznőhöz fordult, hogy „szegyenétől” megszabaduljon. — Egeresi Róza 100 lejt ajánlott

fel a szülésznőnek, aki hajlandó is volt a beavatkozásra. A beavatkozás azonban nem járt sikerrel. A szerencsétlen leány a beavatkozás következtében fertőzést kapott és meghalt. A hatóságok bevezették a nyomozást és az ügyészség vád alá helyezte Bodor Rózát. A

törvényszék egy évi fogházra ítélte az angyalcsináló aszszonyt, aki felebbezett az ítélet ellen. A tábla tegnap foglalkozott az ügygel és a szülésznő büntetését nyolc hónapra szállította le. Hét hónapot a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vettek.

Különleges bizottság bírálja el a cégalapítási kérvényeket

Ki lehet kereskedő? Milyen iratok szükségesek az engedély elnyeréséhez? Megjelent a cégtörvényt módosító törvényrendelet

Kolozsvárról jelentik: A hivatalos lap szerda reggeli száma közli a kereskedelmi cégjegyzékek felállításáról szóló törvény egyes részeit módosító és kiegészítő rendelet-törvényt.

A módosító rendelet törvény célja az ország kereskedelmét megtisztítani az oda nem való elemektől, elősegíteni a képzett kereskedők és iparosok érvényesülését és megakadályozni hogy a kereskedői céhekbe meg nem felelő elemek is bejuthassanak.

A kereskedői foglalkozás folytatására a rendelet törvény értelmében a jövőben csak azok kaphatnak engedélyt, akik megfelelnek az alábbi feltételeknek: Legalább elemi iskolai végzettség, a foglalkozási ágtól függően 1—5 évi terjedő gyakorlat, amellyel párhuzamosan az elméleti szakoktatásban is részt vett. A gyakorlati időbe beszámítható az az idő is, amit a kérvényező, mint kereskedelmi képviselő, bizományos, tisztviselő, elárú, vagy mint gyakornok töltött valamely kereskedelmi vállalat alkalmazásában. Nem kaphatnak kereskedői foglalkozásra jogosító engedélyt azok, akiket jogerősen elítéltek a következő bűncselekményekért: Lopás, hamisítás, csalás, rablás, csempészés, hamis okmányhasználat, hatósági pecsét sértés, lefoglalt tárgyak elcsikkasztása, hamis tanúzás, hamis eskü, bizonnyal való visszaélés és államellenes bűncselekmények. Ezek a rendelkezések kiterjednek a keres-

kedők és kereskedelmi vállalatok cégjegyzőire, üzletvezetőire, igazgatóira, fiókvezetőire és más szolgálati beosztású vezető tisztviselőire is. — A mennyiben a törvény rendelkezései alapján szervezett különleges bizottság úgy találja, hogy az illető kereskedő nem felel meg a fenti feltételeknek, működési engedélyét bár mikor visszavonhatják.

A rendelet törvény értelmében csődbement kereskedelmi vállalatok társtagjai

a csődeljárás megindításától számított 10 éven belül nem folytathatnak kereskedői foglalkozást.

Ezen rendelkezések alól mentesíthetők a falusi kiskereskedők és házalókereskedők. A nemzeti gazdasági minisztérium az illetékes kereskedelmi kamara kedvező véleményezése alapján esetleg más foglalkozási osztályba tartozó kereskedőket is mentesíthet a fenti rendelkezés alól.

A rendelet törvény 7-ik szakasza azokat az iratokat sorolja fel, amelyeket a jövőben engedélyért folyamodó kereskedőknek a tartományi székhelyeken működő különleges bizottságok elé kell terjeszteniük. Az iratokhoz a 8-ik szakasz értelmében

csatolni kell az illetékes kereskedelmi és iparkamara véleményező iratát is az alapítási szándékolt kereskedelmi vállalat szükségességéről

Az iratokat, ha az engedély kiadását a kamarai kormánybiztos nem ellenzi, a tartomá-

nyi székhelyeken működő különleges bizottsághoz kell be-terjeszteni. A bizottság elnöke az illetékes ítéltábla, vagy törvényszék főnöke, tagjai: a tartományi kereskedelmi kamara képviselője, a tartománybeli kereskedelmi vagy ipari szakmai testület képviselője, a nemzeti gazdasági miniszter és a Nemzeti Bank egy-egy megbízottja. A különleges bizottság írásban és indoklással közli az érdekeltekkel, határozatát, mely ellen 15 napon belül felfolyamodással élhet a kérvényező.

Az „Argus” értesülése szerint a nemzeti gazdasági miniszter

országos kereskedői segélyintézet felállításának tervével foglalkozik,

amely a támogatásra szoruló szegény kereskedőknek pénzbeli segélyt, bizonyos korhatár elérése után nyugdíjat s a kereskedők özvegyei és kiskorú gyermekei számára a biztosított halála esetén nyugdíjat folyósítana. Az egyesület felállítására vonatkozó rendelet törvény rövidesen megjelenik.

Egész öltönyre, kabáttra
**szövet, vászon,
diftin, flanel**
maradékban
potom áron
most érkezett
Steiner maradékos
Calea Victoriei 3. az udvarban.

A DIÁKSÁG PATRÓNUSA

Öfelsége II. Carol király — mint emlékeztetés — trónralépése után részt vett a kolozsvári egyetemen ünnepélyes megnyitáson, ott mondott beszédében a király kifejezésre juttatta jóindulatát és megértését a diákság iránt, valamint az ország fiatalságába vetett reményeit.

A diákság határtalan szeretetétől lelkesítve a kultura vajdája nem egyszer szolgált jótanácsokkal az egyetemi ifjuságnak, bátorítván őket. — Szavai a szívek mélyére hatoltak, meggyőzték az eszet, felfemelték a lelket s megvilágosították azt az utat, amely az ország érdekében kifejtett termékeny és hasznos élethez vezet.

A lelkiirányítás mellett II. Carol király utasította az ország kormányát, hogy beható módon foglalkozzanak a diákság életének megszervezésével és annak jobb szintre emelésével. Diákokthoz, étkezdék, dijaznak, valamint beiratkozási s vizsgadíjak leszállítását s ösztöndíjak kitűzését szorgalmazta. Ez a nagyjelentőségű program az elmúlt napokban újabb jelentős állomáshoz érkezett. Öfelsége tudomására hozták, hogy a II. Carol király diákokthozban minden helybe telt, mire a király elrendelte, hogy a diákokthozba felvett számát 300-ról 800-ra emelje fel.

A diákság életének megjavítása érdekében indított akciókeresztülvitele Armand Calinescu nemzetnevelésügyi miniszter felügyelete alatt történik. Calinescu a II. Carol király egyetemi bizottság rendelkezésére bocsátotta a bucurestii Matei Voevod uccán levő helyiséget diákokthoz céljaira. A munkálatokat már megkezdtek és karácsonyra a diákokthoz befogadóképességét 800 személyre emelik fel.

A kormány hasonlóképpen nagy gondot fordít a különböző országrészekben lévő diákokthozok és étkezdék iránt.

Az egyetemi tanács új szabályrendelete, amelyet nemrég irt alá a király, hasznos utasításokat tartalmaz különösen az újonnan beiratkozott diákok részére, akik itt megtalálhatják a szükséges felvilágosításokat és utmutatásokat

Köztudomásu dolog, hogy a szegény diákok részére az állam többmillió ösztöndíjat ad

A fentiekből tehát kitűnik, hogy erőteljes munka folyik a diákság támogatására Öfelsége II. Carol király akaratából és a diákság iránt érzett szeretetéből.

Az állam ellenszolgáltatás képpen komoly kulturális felkészültséget, megértést és célkitűzések tiszteletbentartását várja a diákságtól

Burcus és Marcus, a szatmári fogházpanama két vádlottja össze csap a bíróság előtt

Burcus igazolja, hova lettek az eltűnt összegek

A nagyváradi tábla büntető tanácsa tegnap délelőtt kezdte meg a szatmári fogházpanama per tárgyalását. Mint ismeretes a szatmári fogház igazgatóját, dr. Burcus Traiant és a fogház egész tisztviselő karát — Marcus Cornel, Cosmovici Virgil, Hidvéghi Lőrinc Brosteanu Constantin, Vanea Vasile és Lobontiu Ioan főfoglár — különböző szabálytalanságok miatt felfüggesztették és vád alá helyezték.

A tanács tagjai — Niculescu, Degan, Nestor, Popescu Victor, Nisulescu — délután 2 órakor vonultak be. — Az ügyészi tisztet Dobrescu főügyész helyettes látta el, a védők padján dr. Zaciú Felician, dr. Simona György, Lascu Octavian, dr. Barsan Jenő, dr. Pacala ügyvédek foglaltak helyet.

Az előadó megkezdte a vádrat felolvasását, amely szerint dr. Burcus Traiant, a szatmári fogház volt igazgatóját 146.545 lej és 50.812 lej elszikkasztásával vádolják. Marcus Cornel könyvelőt azzal vádolják, hogy a foglyok és a foglyok hozzátartozóinak a pénzét — 32.000 lejt — a saját céljaira fordította. Cosmovici Virgil könyvelőt 21.000 lej elszikkasztásával vádolják.

Burcus kihallgatása teljes hat órát vett igénybe.

A kihallgatás során részletesen kitértek az összes vádpontokra és Burcus azt igyekezett bizonyítani, hogy az összeg 100 és 200 lejes tételekből gyűlt fel és ő azt a fogház céljaira, javításokra, beruházásokra stb. fordította. Nisulescu elnök végül is megállapítja, hogy a Burcus terhére írt elszikkasztott összeg pontosan: 205.566 lej.

— Ebből 202.000 lejt tudok igazolni — kiált fel Burcus Traian.

Dr. Zaciú Felician felemelkedik a védők padjáról és benyújtja az elnöknek az igazoló iratokat és nyugtákat, majd hozzáteszi:

— Burcus ezt a pénzt a fogház részére használta fel. Sem el nem itta, se meg nem ette.

A volt fogházigazgató után Marcus Cornel könyvelő következik. Marcus is azt vallja, hogy a beszédett összegeket a fogház céljaira használta fel. Javításokat, bevásárlásokat eszközölt. Az elnök megkérdezi:

— Hogyan vásárolhatott és eszközölhetett befektetéseket jóváhagyás nélkül?

Marcus: — Ha arra vártunk volna, sohasem végezhetünk volna semmi javítást, sem beruházást. Több jelentést küld-

tem, de mióta a fogháznál voltam, soha semmire nem érkezett jóváhagyás.

A tanuvallomások után — szembesítik Burcust és Mar-

cust és a szembesítés során össze csap a két vádlott. Ezzel az első nap tárgyalását befejezik. A tárgyalást ma folytatják.

Csernovitz és Sziget között megszakadt a vasúti közlekedés, mert ismeretlen telfesek felrobbantották a jalomícai vasúti hidat

Sziget, dec. 8. Kellemetlen meglepetésben volt részük tegnap a csernovitz-szigeti vonat utasainak. A vonat, amely tudvalevően lengyel és cseh területen is keresztül megy, tegnap csak Körösmezőig jutott el, ahonnan visszafordították az egész szerelvényt. Az történt ugyanis, hogy Jalomica lengyel falu közelében ismeret-

len tettesek felrobbantották a vasúti hidat, amelynek következtében Románia és Lengyelország, valamint Csehszlovákia és Lengyelország között is megszakadt a vasúti összeköttetés.

Máramaros szempontjából nagy kárt jelent a közlekedés megszakadása, mert ujabban ezen az úton bonyolították le a teherforgalmat is, amellyel a Kárpátját látták el élelmiszerekkel. Valószínű, hogy a lengyel-csehszlovák viszony feszültté válásával áll összeköttetésben a vasúti hid felrobbantása, amely egyelőre bizonytalan időre megakasztotta a forgalmat ezen a fontos, szerteágazó vasúti hálózatu területen.

Tiszteletben tartja a szerzett jogokat az új cégbejegyzési törvény

Bucuresti, dec. 8. A Semnalul megbízható helyről nyert értesülése szerint a cégjegyzékek felfektetéséről és a kereskedelem folytatásának jogáról szóló új törvény rendelkezései nem bírnak visszaható jelleggel. A szerzett jogokat tiszteletben tartják úgy a cégtulajdonos férfiakkal, mint nőkkel szemben. A törvény csak a jövőre nézve intézkedik. Annak bizonyítékeként, hogy a törvény, amelynek alapján a kereskedelem és az ipar erkölcsössé tétele áll teljesen objektív szempontok szerint fogják alkalmazni, a törvény felebbezési fórumot teremtett, amelyben magasrangú bírók foglalnak helyet.

Házkutatás alatt a csendőrökre zárta az ajtót és menekülni próbált egy pénzhamisító

Kézdivásárhely, dec. 8. A véletlen különös összejárásából folytán egy jószervezett hamispénzüzemét tett ártalmatlanná a kézdivásárhelyi rendőrség, amelynek vezetője az egyik bodegában arra lett figyelmes, hogy a tulajdonos szóváltásba elegyedett egy fogyasztóval, aki állítólag hamis százassal akart fizetni.

A rendőrfőnök gyanusnak találta a pénzt is, az embert is, aki a pénzzel fizetni szeretett volna s mert a vallatás során zavartan viselkedett és sehogy sem tudott elfogadható magyarázatot adni a pénz eredetéről, autóbába ültették s megfelelő rendőri kísérettel Torjára szállították, ahol a csendőrség segítségét is igénybe véve, házkutatáshoz kezdtek.

A gyanúsított egészen eddig meglehetősen nyugalommal fogta fel a dolgok gyors alakulását, de amikor a hatósági közegek a házában elkezdtek kutatni s amikor az egyik szobá-

ban, a biztosnak hitt dughelyről előkerült 120 darab hamis huszas, hirtelen égni kezdett a föld a Dragos nevű ember talpa alatt s kihasználva a nyomozók elfoglaltságát, gyorsan kiugrott a kamra ajtaján és kívülről bereteszelve az ajtót, kiszaladt a mezőre.

A rendőrök és csendőrök

azonban hamarosan kikerültek kényelmetlen helyzetükből, az egyik csendőr lőhátra kapott s rövid hajsza után elfogta Dragost, aki most már nem tagadta tovább, hogy hamispénzcsinálással foglalkozott. Többeket meg is nevezett, akik állítólag szintén résztvettek a hamispénz értékesítésében.

Meghívó

Az Ujságíró Nyugdíjpénztár alapszabályai értelmében 1938. december 11-én délelőtt 10 órára, az Ujságíró Nyugdíjpénztár helyiségeiben, Bucuresti, Bul. Regele Carol I. No. 33. alatt, közgyűlést tart. — Napirend: Az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentése. 2. Mérleg és az 1937—38. költségvetési év beszámolója. 3. A felmentvény megadása. 4. 1938—39. év költségvetése. 5. Felebbezések. 6. Tisztikar választás. Igazgatóság.

bármilyen
HA NYOMTATVÁNY-ra

volna szüksége, kérjen előbb árajánlatot a

PÁSZTOR EDE

cégtől, amely modernül felszerelt nyomdájával a legkényesebb igényeket is kielégíti.

Telefonhívásra megbízottunkat azonnal kihívjuk. Piața Mihai Viteazul 4. Telefon 28-00

— Pedig éppen ma délután csináltam meg a csengőt — mondta könnyedén nevetve. — Miben lehetek szolgálatára Mr. Rason?

— Ha tudna néhány percet nekem szentelni?

— Bemegyek és leteszem a kabátomat — vágott közbe Joan s egyenesen a komornyik fülkéjéhez ment. Kinyitotta az ajtót, de rögtön be is csukta. Selkirk állt előtte.

— Mi?...

Joan csöndre intette, mialatt figyelte Cornboise és a detektív lépteit, amint a fülke előtt a fogadósobába mentek. Aztán...

— Ki tud menekülni valahogy? — sugta. — Detektív jött ide, hogy Mr. Cornboise-zal beszéljen. Joan néhány szóval elmondta a dolgot.

— Ha nem úgy jött, hogy engem keres itt, nem hiszem, hogy bejöjjön ide — mondta Selkirk. — És különben is, — tette hozzá komoran — egyáltalán nem tudom, nem lenne-e jobb valamennyi érdekeltnék... magamat is beleértve... ha egyenesen odamennék a detektívhez.

— Szedje össze a bátorságát, ember! — mondta Joan haragosan. — Maga elveszti az esztét.

— Nem... inkább azt hiszem most találom meg — felelte Selkirk. — Nem hiszem, hogy tényleg igazi szolgálatot teszek Mrs. Hallettnak ezzel a bujósckajátszással... Sőt, azt hiszem, nagyon ártok maguknak.

Joan megpróbálta, hogy főlháborodottan nézzon rá, de nem tudta. Voltak emberek, akik előtt kislánynak érezte magát és Selkirk is ilyen volt. Bár komornyik maskarában volt, Joan érezte ennek az embernek a méltóságát és az egyéniségét.

— Biztosítom, hogy nem cöltöm álmatlanul az éjszakáimat — mondta Joan. — Nem vagyok olyan érzékeny, mint amilyennek látszom.

De a szavaknak nem volt hatásuk.

— Miért jött ide most? — kérdezte Selkirk hirtelen. — Már megmondtam, hogy ez a lakás nem magának való hely, ahova kíséret nélkül jöhetne, Miss Hallett.

Mielőtt Joan válaszolhatott az előszobában ismét léptek hangzottak és utána becsapódott az előszobaajtó.

— Ugy látszik, a detektív elment — mondta Joan és kilépett az előszobába.

Cornboise rögtön feléje jött és helyeslően mosolygott. Le segitette Joanról a kabátot. Joan arra gondolt, hogy milyen kecsesen tudja Cornboise ezt is tenni. Nem piszmogott, ahogy öreg ember szokta, de nem is huzta ezt a feladatot, ahogy fiatal emberek szokták. (Folytatjuk)

Csaknem agyonverte a cigányt, mert nem akart neki hegedülni

Mati Ilie meziadi „vályogász” volt Meziad és Mizies községek egyetlen szál cigánya. — Matit Miziesre hívták meg, ahol az esti mulatságon kellett volna játszania. Később a meziadiak is mulatságot határoztak el és Matit kedvezőbb ajánlattal erre a mulatságra akarták elcsábítani. Mati hajlott is a „jó szóra” és megüzente, hogy nem megy Miziesre. A miziesek azonban veszni látták a multság sikerét és küldöttségileg keresték fel

Matit. Mati ellenkezett, mire Herdean Vasile Mizies község-beli legény kikapta a kezéből a hegedűjét. A cigány féltette a hegedűt és vissza akarta venni, mire Herdean úgy fejbeverte, hogy a cigány két hónap múlva is az ágyat nyomta. A heves vérű legény a törvény szék elé került és a törvényszék egy évi fogházra ítélte. Herdean felebbezett és a tábla helybenhagyta a törvényszék ítéletét, de három évre felfüggesztette az ítélet kitöltését.

»Elegáns« beföröltársaságot tartóztaltatott le a fővárosi rendőség

Bucuresti, dec. 8. Különös módszerrel dolgozó betörő társaságot tett ártalmatlanná a fővárosi rendőség. Az utóbbi időben Bucuresti előkelőbb családai feljelentést tettek ismeretlen tettesek ellen, akik lakásaikból értékes bundákat és ékszereket vittek el. A hetekig tartó nyomozás végül eredménytelennel járt. A rendőség le tartóztaltatott egy Constantinescu Eofimia nevű nőt és két bűntársát: Stoenescu Nicolae-t és Sandulescu Mihail-t. Mindhárman előkelően öltözködtek és éppen kifogástalan ruházattal segítésével hajtották végre vakmerő betöréseiket. Módszerük a következő volt: A pompás eleganciával öltözködő

Constantinescu Eofimia az utóbbi hónapokban bejutott a főváros legjobb társaságaiba. Jelen volt az ismertebb családok összejövetelein és ilyen alkalmakkor pontos terepszemlét tartott a lakásokban. Főleg azt igyekezett kipuhatolni, hogy a család a nap melyik szakában nem tartózkodik oda haza. A további szerep már a bűntársaira várt. Ezek a nőtől kapott adatok alapján hatoltak be a kiszemelt áldozatok lakásaiba, ahonnan azután az értékesebb holmikat magukkal vették. Négy betörést sikerült rájuk bizonyítani és a zsákmányolt bundák és ékszerek értéke meghaladja a 300 ezer leit.

APRÓHIRDETÉSEK

A legrisebb apróhirdetés ára 10 szóig 20 lei — minden további szó 2 lei. — Előfizetési díj havonta 40 lei. — Megjelenik mindennap.

POSTA

Fényképet
nagyon olcsón és nagyon jól
szavatosság mellett
Róna fényképész
műtermében kaphat
Régi képekről élethű nagyítások
Str. Alexandri No. 4.

ÁLLÁS

Fiatal segéd munkás felvétetik. Str. Moldova 38-a. König és Bayer. 5145

Bejárónő felvétetik. Strada Moldova 38-a. König és Bayer. 5146

Hajtogató és falcoló nők felvétetnek a Pásztor Ede cégnél. Piața Mihai Viteazul 4.

Szelettandrás, Tarján, Gyires községek részére megbízható újságárust keresünk jó kereset tel. Jelentkezni a kiadóhivatalban.

Szalárd, Hodos és környékén megbízható újságárust fel veszünk, jó keresetért biztosítunk. Jelentkezni személyi irásokkal a kiadóhivatalban.

VÉTEL-ELADÁS

Fekete férfi, hosszú télikabát, fekete báránnyal bérelve, olcsón eladó Str. A. Muresan 5. uccai lakás. 3137

Eladó 150 kg. ártány-malac. Str. Fabricilor 12. 5136

Ballet-cipő használt jóállapotban, 13-as és 14-es olcsón eladó. Cim a kiadóban. 5025

Gál-féle román-magyar és magyar-román szótár mindenkinek nélkülözhetetlen — csak 25 lei. Kapható lapunk kiadóhivatalában.

Makulatura újság papír kapható kis és nagy mennyiségben Pásztor Ede cégnél Piața Mihai Viteazul 4.

NYOMATOTT PÁSZTOR EDE CÉGNÉL ORADEA

SPORT

Román boxoló sikere Hollywoodban

Mitica Teodorescu a kiváló román boxoló Hollywoodban Jimmy Max Kean-al mérkőzött. A mérkőzés során Mitica Teodorescu állandóan fölényben volt és ellenfele a hatodik menetben feladta. Jimmy Max Kean a negyedik menetben 3 percre, az ötödik menetben 8 percre és a hatodik menetben 7 percre a földre került.

Hullámok a prágai mérkőzés körül

A sportsajtóban még nemült el a román válogatott prágai veresége nyomán keletkezett vita. A lapok nagyrésze a vereség főokát a hibás válogatásban látja. Azt vitatják, miért volt szükség arra, hogy a válogatott csapatot a Venus játékosaira építsék fel. Általános megállapítás szerint — ugyanis — a román válogatottnak főleg a fedezetsora volt igen gyenge, amelynek tengelyében Eisenbeiser, a Venus középfedezete meg sem közelítette egy válogatott játékos nívóját. A vereséget tehát — írják a lapok — elsősorban ezen hibának kell betudni. A román csapat gyenge szereplése azonban igen nagy része van a csapat rendkívül hiányos kondícióbeli felkészültségének is.

Rádió műsor

SZOMBAT

BUCURESTI. 6.45 Ritmikus torna, rádióhíradó reggeli hangverseny, háztartási, civvosi táncok. 13 Időjelzés, időjárás, jelentés. 13.10 Déli hangverseny. Közben sporthírek. — 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 17 A falu őrsége szervezet órája. 18.15 A munka és öröm órája. 19.15 Előadás a Bánátról dalokkal. 20.15 Orgona-hangverseny gramofonlemezről. 22.15 Ghinda-zene kar tanc estje. 23 Hírek. 23.15 Mircea vendéglő hangversenye. Majd hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána közlemények.

BUDAPEST I. 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Étrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vizjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.10 BSzKRT-zene kar. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Hanglemez. 15.35 Hírek. 16 Árfolyamhírek. 17.20 Mese. — 17.45 Pontos időjelzés. 18 Cigányzene. 19 Mit üzen a rádió? 19.30 Magyar nóták zongorán. 20 Hírek. 20.25 A rádió szalonzenekara. 21.10 Kassai vidám-est. 22.40 Hírek. 23 Énekszámok. 23.30 Hírek német és olasz nyelven. 23.45 Cigányzene. 24 Hírek angol és francia nyelven. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.